

Prot. 93-4/6-5-09

**CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA DI PAVIA**

**DETERMINAZIONE DEL SEGRETARIO GENERALE N. 63**

**DEL 29 APRILE 2009**

**APPROVAZIONE AVVISO DI MOBILITA' ESTERNA VOLONTARIA – EX ART. 30  
DEL D. LGS. N. 165/2001 E SUCCESSIVE MODIFICHE ED INTEGRAZIONI.**

**Il Segretario Generale,**

richiamato il Regolamento di Organizzazione degli Uffici e dei Servizi, approvato con deliberazione del Consiglio camerale n. 4 del 22 maggio 2000;

visto lo Statuto camerale, approvato con delibera del Consiglio camerale n. 2 del 17 settembre 2001;

richiamata la deliberazione n. 36 del 26 marzo 2009, con la quale è stato approvato il fabbisogno di personale, per il triennio 2008 – 2010, nonché l'attuale dotazione organica dell'Ente;

vista la deliberazione n. 37 del 26 marzo 2009, con la quale la Giunta camerale ha approvato il piano occupazionale, per gli anni 2008 – 2009, in coerenza con il piano triennale 2008 – 2010, prevedendo, tra l'altro:

- la coperta di n. 1 posto di Cat. C – posizione economica C1 - profilo professionale Assistente – a tempo indeterminato e pieno – mediante avviso di selezione pubblica per esami e previo tentativo obbligatorio di mobilità volontaria;

richiamato l'art. 30 - ed in particolare i commi 1 e 2bis - del D. Lgs. n. 165/2001 e successive modifiche ed integrazioni, che disciplina il passaggio diretto di personale tra Amministrazioni diverse;

rilevato che l'assunzione di cui trattasi rientra nei limiti previsti dall'art. 3 – comma 116 – della legge 24 dicembre 2007 n. 244 (Finanziaria 2008), che – inoltre – impone l'applicazione del principio del previo esperimento delle procedure di mobilità rispetto al reclutamento di nuovo personale;

richiamata la circolare n. 4 del 18 aprile 2008, con la quale il Dipartimento della Funzione Pubblica – Ufficio PPA – chiarisce che la mobilità di personale dalle Amministrazioni non soggette a limitazione nelle assunzioni, rientra nel limite delle assunzioni autorizzate e, pertanto, deve essere equiparata a nuova assunzione;

dato atto che la spesa relativa alla suddetta assunzione è compatibile con le disponibilità finanziarie previste nel bilancio di previsione per l'anno 2009;

dato atto altresì che, esistendone i presupposti di legittimità, possono essere avviate le procedure di mobilità esterna, per la copertura di n. 1 posto vacante di Cat. C – posizione economica C1 – profilo professionale Assistente;

visto il D. Lgs. n. 165/2001 e successive modifiche ed integrazioni;

ricordato che l'Ente ha ottemperato agli obblighi di cui alla legge 12 marzo 1999 n. 68,

d e t e r m i n a

1. di indire, ai sensi dell'art. 30 del D. Lgs. n. 165/2001 e successive modifiche ed integrazioni, una procedura di mobilità esterna volontaria, per la copertura di n. 1 posto di Cat. C – posizione economica C1 – profilo professionale Assistente, della Camera di Commercio I.A.A. di Pavia, per le ragioni dettagliatamente esposte in narrativa;
2. di approvare il relativo avviso di mobilità esterna volontaria, di cui al punto precedente, allegato alla presente determinazione quale parte integrante e sostanziale;
3. di disporre la pubblicazione dell'avviso di cui trattasi, all'Albo della Camera di Commercio di Pavia, sul sito Web dell'Ente e di darne eventualmente diffusione con altre ulteriori modalità ritenute più opportune;
4. di dare atto che le premesse di cui in narrativa, sono da intendersi qui interamente richiamate, quali parti integranti e sostanziali della presente determinazione.

Pavia, 29 Aprile 2009

VISTO CONTABILE  
IL PRESENTE PROVVEDIMENTO  
 NON HA RILEVANTE EFFETTI  
 TROVA COPIE E DOCUMENTI PERTINENTI  
CONTI DI BUDGET  
DATA: 29/4/09  
IL RESPONSABILE DEL  
SERVIZIO AMMINISTRATIVO CONTABILE  
(Rag. Paola Brega)



IL SEGRETARIO GENERALE

(Dott. Alessandro Scaccheri)



LA PRESENTE DETERMINAZIONE E' STATA  
AFFISSA ALL'ALBO CAMERALE DAL  
GIORNO 29/4/09 AL GIORNO 05/09  
Pavia, 05/09

IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dr. Alessandro Scaccheri)



Camera di Commercio  
Pavia

*Allegato alla determinazione del Segretario Generale  
n° 63 del 29/4/2009 -*

**AVVISO DI MOBILITA' ESTERNA VOLONTARIA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO A TEMPO INDETERMINATO E PIENO DI CAT. C – POSIZIONE ECONOMICA C1 - PROFILO PROFESSIONALE "ASSISTENTE" – DELLA CAMERA DI COMMERCIO I.A.A. DI PAVIA.**

**IL SEGRETARIO GENERALE**

- Visto l'art. 30 del D. Lgs. n. 165/2001 e successive modifiche ed integrazioni, che disciplina il passaggio diretto tra Amministrazioni diverse.
- Vista la deliberazione della Giunta camerale n. 36 del 26 marzo 2009, con la quale è stato approvato il fabbisogno di personale, per il triennio 2008 – 2010.
- Vista la deliberazione n. 37 del 26 marzo 2009, con la quale è stato approvato il Piano occupazionale per gli anni 2008 – 2009,

**RENDE NOTO**

Ai sensi dell'art. 30 del D. Lgs. n. 165/2001 e successive modifiche ed integrazioni, è indetta una procedura per passaggio diretto di personale tra Amministrazioni diverse, per la copertura di n. 1 posto **a tempo indeterminato e pieno** di Cat. C – posizione economica C1 - profilo professionale "Assistente", della Camera di Commercio I.A.A. di Pavia.

**Articolo 1**

Alla procedura di mobilità esterna volontaria possono partecipare i candidati **in possesso, alla data di scadenza del termine per la presentazione delle domande, dei seguenti requisiti:**

- essere dipendenti in servizio a tempo indeterminato presso altre Pubbliche Amministrazioni, come previsto dall'art. 30 del D. Lgs. n. 165/2001 e successive modifiche ed integrazioni;
- inquadramento, con rapporto di lavoro a tempo indeterminato, in Cat. C – posizione economica C1 - profilo professionale Assistente, o profilo sostanzialmente equivalente. L'equivalenza sarà valutata, in base ai contenuti del profilo stesso;
- esperienza lavorativa, a tempo indeterminato, nella categoria C – posizione economica C1 e profilo corrispondente o equivalente a quello del posto da ricoprire, **di almeno un anno;**
- possesso del diploma di Scuola Media Superiore quinquennale conclusosi con esame di Stato o di maturità;
- non avere procedimenti penali e/o disciplinari in corso e non avere riportato condanne penali e/o disciplinari.





Camera di Commercio  
Pavia

## Articolo 2

Le domande di ammissione alla procedura di mobilità esterna, redatte in carta semplice, secondo lo schema allegato e correlate di un curriculum vitae, dovranno essere presentate a mano, o tramite raccomandata con avviso di ricevimento al seguente indirizzo:

Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Pavia  
Ufficio Risorse Umane e Organizzazione  
Via Mentana, 27  
27100 PAVIA PV

**entro il termine perentorio di 45 giorni**, a decorrere dalla data di pubblicazione del presente avviso all'Albo camerale.

La data di presentazione delle domande è stabilita dal timbro a data apposto dalla Camera di Commercio. Per le domande spedite a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento, farà fede il timbro a data dell'ufficio postale accettante.

Per le domande presentate a mano l'Ufficio competente rilascerà apposita ricevuta.

La domanda deve essere compilata e firmata, **utilizzando esclusivamente il modulo allegato 1)** al presente avviso; alla stessa domanda andrà inoltre allegato il Curriculum Vitae dell'interessato, presentato **utilizzando esclusivamente il modulo allegato 2), al presente avviso**.

Le domande non sottoscritte, spedite oltre il termine suddetto o non compilate con le indicazioni di cui al presente articolo, non verranno prese in considerazione.

Parimenti, le domande trasmesse a mezzo posta entro il termine previsto che non siano pervenute entro 10 giorni dal termine di scadenza di cui sopra, non saranno prese in considerazione.

La Camera di Commercio di Pavia, provvederà ad effettuare gli idonei controlli, ai sensi delle vigenti disposizioni, sulla veridicità delle dichiarazioni rese dall'interessato.

## IMPORTANTE

Ai fini del presente avviso non saranno prese in considerazione le domande di mobilità già presentate alla Camera di Commercio di Pavia. Pertanto, gli eventuali interessati, per manifestare il loro interesse, dovranno presentare una nuova domanda, compilata secondo le modalità di cui al presente articolo.

## Articolo 3

Tutte le domande pervenute nel termine previsto, corredate del curriculum vitae dell'interessato, saranno esaminate dall'Ente, per valutare il possesso dei requisiti previsti dal presente avviso, tenuto conto dei contenuti della domanda e del curriculum vitae.

A parità di valutazione delle domande pervenute, costituiranno criteri di preferenza i seguenti requisiti:

- possesso del nulla-osta alla mobilità, già rilasciato dall'Amministrazione di appartenenza





Camera di Commercio  
Pavia

- Amministrazioni di provenienza, nel seguente ordine:  
Camere di Commercio  
Enti del Comparto Regioni – Autonomie Locali  
Altre Pubbliche Amministrazioni
- Situazione personale:  
ricongiungimento familiare.

La Camera di Commercio di Pavia si riserva di effettuare un colloquio durante il quale saranno acquisite informazioni sulle esperienze professionali dichiarate nel curriculum e sulle aspettative lavorative dell'interessato.

La valutazione del colloquio sarà effettuata dal Segretario Generale e dal Vice Segretario Generale.

Tutte le suddette scelte e valutazioni sono realizzate ad insindacabile giudizio dell'Ente, compresa la scelta dei candidati da invitare all'eventuale colloquio.

Al termine della procedura di valutazione il Segretario Generale ed il Vice Segretario Generale, redigeranno apposito verbale da cui risulteranno i candidati prescelti.

#### Articolo 4

Il candidato, per il quale la procedura di mobilità volontaria abbia avuto esito positivo, sarà invitato a sottoscrivere con la Camera di Commercio di Pavia il contratto individuale di lavoro – inderogabilmente a tempo **indeterminato e pieno** - la cui stipulazione è subordinata al rilascio del nulla-osta da parte dell'Amministrazione di provenienza.

La Camera di Commercio di Pavia, si riserva di non procedere all'assunzione, qualora la decorrenza del trasferimento risulti incompatibile con le proprie esigenze organizzative.

#### Articolo 5

Ai sensi del D. Lgs. n. 196/2003 i dati forniti dai candidati saranno raccolti presso gli uffici dell'ente per le sole finalità di gestione della presente procedura di mobilità e saranno trattati successivamente all'eventuale instaurazione del rapporto di lavoro per le finalità inerenti la gestione del rapporto, sia mediante supporto cartaceo sia mediante supporto informatico. Il titolare del trattamento è la Camera di Commercio di Pavia.

Responsabile del trattamento è il Segretario Generale della Camera di Commercio di Pavia.

In ogni momento, il soggetto che ha fornito i dati richiesti ai fini dell'ammissione potrà esercitare i diritti previsti dall'art. 7 del D. Lgs. n. 196/2003.

#### Articolo 6

Responsabile del procedimento è la responsabile dell' Ufficio Risorse Umane e Organizzazione, Sig.ra Rachele Gaviglio.





Camera di Commercio  
Pavia

### Articolo 7

La Camera di Commercio di Pavia si riserva la facoltà di prorogare o non dar corso in tutto o in parte alla mobilità, dandone comunicazione agli interessati, a seguito di sopravvenuti vincoli legislativi e/o finanziari, o a seguito della variazione delle esigenze organizzative dell'Ente.

### Articolo 8

Il presente avviso di mobilità verrà diffuso a mezzo affissione all'Albo camerale, a mezzo pubblicazione sul sito Web della CCIAA di Pavia e con eventuali altre ulteriori modalità ritenute più opportune.

Pavia, 29 Aprile 2009

IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dott. Alessandro Scaccheri)





Camera di Commercio  
Pavia

**CATEGORIA: C - -**

**PROFILO PROFESSIONALE: ASSISTENTE**

Svolgimento di fasi specifiche di attività o di processi nell'ambito di direttive predeterminate.

In relazione alle specifiche aree di attività della Camera di Commercio:

- ✓ Provvede ai rapporti con l'utenza relativamente alla unità ed alle funzioni di appartenenza ricevendo atti, documenti e dichiarazioni e rilasciando informazioni relative all'espletamento delle istanze
- ✓ Svolge attività istruttoria e di predisposizione di atti, relazioni, documenti, di natura amministrativa e contabile
- ✓ Svolge indagini ed accertamenti su fenomeni economici elaborando, in base ad istruzioni di massima, i dati raccolti
- ✓ Predisporre elaborati tecnici e cura l'esecuzione di progetti ed interventi logistico-manutentivi verificandone l'esecuzione.
- ✓ E' responsabile della correttezza del proprio lavoro

Requisiti culturali e professionali

- a) Diploma di Scuola Media Superiore
- b) Scuola media inferiore con esperienza pluriennale e conoscenze acquisite anche mediante appropriati percorsi formativi

Competenze richieste

- Conoscenza della normativa specifica del settore di intervento
- Conoscenza delle procedure anche informatiche utilizzate nel settore di intervento
- Capacità relazionali
- Capacità di gestire i rapporti con l'utenza



ALLEGATO 1)

Alla Camera di Commercio, Industria,  
Artigianato e Agricoltura di Pavia  
Ufficio Risorse Umane e Organizzazione  
Via Mentana, 27  
27100 PAVIA PV

Il/La Sottoscritto/a

Cognome: .....

Nome:.....

Data di nascita:.....

Luogo di Nascita: .....Prov.:.....

Cittadinanza:.....

Codice Fiscale: .....

Residenza: ..... Prov.:.....

Via/Piazza: .....CAP: .....

Recapito Telefonico: .....

Indirizzo cui inviare eventuali comunicazioni relative alla selezione (solo se diverso dalla  
residenza):

.....  
.....  
.....

### CHIEDE

di essere ammesso/a a partecipare alla procedura di mobilità esterna volontaria per la  
copertura di n. 1 posto a tempo indeterminato e pieno, di Cat. C – posizione economica C1 -  
profilo professionale “Assistente”, della Camera di Commercio I.A.A. di Pavia.

A tal fine, consapevole delle sanzioni penali e civili richiamate nell’art. 76 del DPR  
28/12/2000 n. 445 e successive modifiche ed integrazioni, sotto la propria responsabilità, ai  
sensi degli artt. 46 e 47 del succitato D.P.R. 28/12/2000 n. 445,



**DICHIARA**

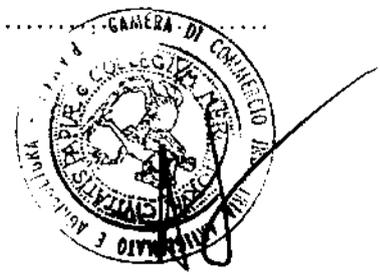
▪ di essere in possesso del seguente titolo di studio  
.....  
conseguito il .....  
presso .....  
.....  
con la votazione di .....

▪ di essere attualmente in servizio a tempo indeterminato presso:  
Ente: .....  
.....  
Comparto .....  
 a tempo pieno  
 a tempo parziale al .....% - tipol. (orizzontale-verticale-misto) .....

In caso di rapporto part time, qualora la selezione avesse buon fine, dichiara la propria volontà di dar corso con la Camera di Commercio di Pavia ad un rapporto di lavoro a tempo pieno.

Inquadro/a nella categoria ..... - dal .....  
posizione economica ..... acquisita dal .....  
profilo professionale: .....  
dal .....  
Area/Servizio/Ufficio presso cui presta servizio .....

▪ In caso di non perfetta corrispondenza fra profilo professionale rivestito e quello per cui si chiede di partecipare alla selezione, indicare in concreto il contenuto delle mansioni svolte:  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....



- 0 di avere un'esperienza lavorativa nella categoria C – posizione economica C1 e nel profilo professionale corrispondente o equivalente a quello oggetto di selezione, in qualità di dipendente a tempo indeterminato di **almeno un anno**;
- 0 di non aver riportato condanne penali e di non aver in corso procedimenti penali;
- 0 di non essere stato/a oggetto di sanzioni disciplinari e di non aver procedimenti disciplinari in corso;
- 0 di essere disposto incondizionatamente a prestare servizio anche presso gli uffici decentrati della Camera di Commercio di Pavia;
- 0 di essere iscritto nelle liste elettorali del Comune di .....

DICHIARA INOLTRE

- 0 di essere già in possesso del nulla-osta per il trasferimento per mobilità, rilasciato dall'Amministrazione di appartenenza;
- 0 di aver già richiesto il nulla-osta e di non averlo ancora ottenuto
- 0 di non aver ancora chiesto il nulla-osta
- 0 di avere esigenza di ricongiungimento familiare

Il/La sottoscritto/a allega curriculum vitae e dichiara che i contenuti in esso inseriti corrispondono al vero.

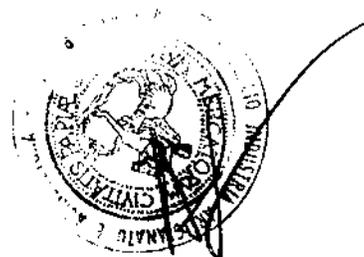
Il/La sottoscritto/a dichiara inoltre di essere informato/a, ai sensi e per gli effetti di cui al D. Lgs. n. 196/2003 che i dati personali raccolti sono obbligatori per il corretto svolgimento dell'istruttoria e saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

Data.....

Firma.....

**Allegati:**

- Fotocopia di valido documento di identità.
- Curriculum vitae



**ALLEGATO 2)**

**CURRICULUM VITAE**

**ESPERIENZA PROFESSIONALE (Max 3 – compresa quella attuale)**

Periodo: .....

Datore di lavoro (pubblico-privato): .....

Posizione ricoperta (responsabile-addetto ecc.): .....

Attività svolta: .....

Periodo: .....

Datore di lavoro (pubblico-privato): .....

Posizione ricoperta (responsabile-addetto ecc.): .....

Attività svolta: .....



Periodo: .....

Datore di lavoro (pubblico-privato): .....

Posizione ricoperta (responsabile-addetto ecc.): .....

Attività svolta: .....

**ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

Anno conseguimento: .....

Diploma di: .....

Istituto: .....

Votazione: .....

Anno conseguimento: .....

Laurea in: .....

Università e facoltà: .....

Votazione: .....

**CORSI DI SPECIALIZZAZIONE (effettuati negli ultimi 5 anni):**

Indicare: Titolo Corso – Ente organizzatore - durata – eventuale esame finale -

.....  
.....  
.....  
.....



.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Conoscenze informatiche:** (indicare i principali programmi conosciuti) .....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Conoscenze linguistiche:**

Lingua .....

Livello .....

Eventuali attestati posseduti: .....

.....  
.....

Lingua .....

Livello .....

Eventuali attestati posseduti: .....

.....  
.....

Si autorizza il trattamento dei dati sopra riportati, ai sensi del D. Lgs. n. 196/2003.

Data.....

Firma.....

